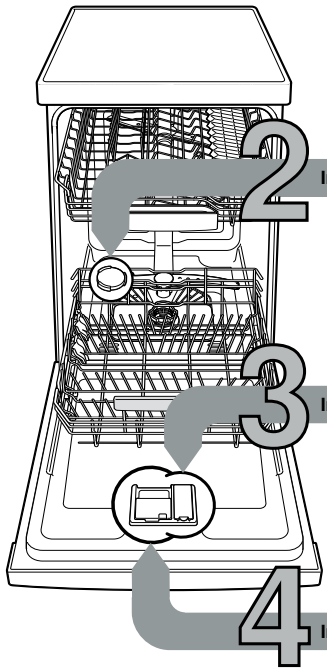




In breve e praticamente: tutto ciò di cui la vostra lavastoviglie ha bisogno ...  
**Al primo uso leggere tuttavia le istruzioni per l'installazione e l'uso!**

1



Introdurre il sale speciale

Introdurre il brillantante

Introdurre il detersivo

Accendere l'apparecchio

Scegliere il programma

Avvio del programma Il programma inizia ...

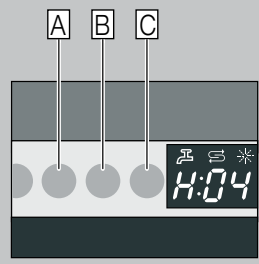
Spegnere l'apparecchio Pronto ...

**Regolare l'impianto addolcitore dell'acqua \***

Chiedere all'ente municipale acquedotto il valore di durezza e annottarlo ...

Valore di durezza dell'acqua dH	Campo di durezza	mmol/l	Valore di regolazione
0-6	dolce	0-1,1	H:00
7-8	dolce	1,2-1,4	H:01
9-10	medio	1,5-1,8	H:02
11-12	medio	1,9-2,1	H:03
13-16	medio	2,2-2,9	H:04
17-21	duro	3,0-3,7	H:05
22-30	duro	3,8-5,4	H:06
31-50	duro	5,5-8,9	H:07

\* solo al primo lavaggio oppure se cambia la durezza dell'acqua

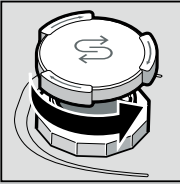


Presto fatto ...

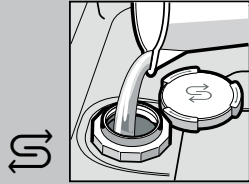
**e regolare così**

- Inserire l'interruttore ACCESO/SPENTO.
- Mantenere premuto il selettore programmi A e premere il pulsante START finché il display non indica H:0...
- Rilasciare i due pulsanti. La spia luminosa del pulsante A lampeggia e nel display appare il valore impostato all'origine H:04.
- Premere il pulsante programma C. Ad ogni pressione sul pulsante il valore d'impostazione aumenta di un grado; raggiunto il valore H:07, l'indicazione ritorna di nuovo a H:00 (escluso).
- Premere il pulsante START. Il valore impostato è memorizzato nell'apparecchio.

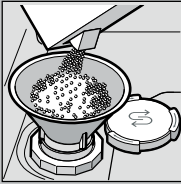
**Rimuove il calcare (non necessario se il valore impostato è 0!) ...**



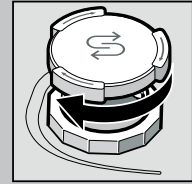
Svitare il coperchio.



Riempire con acqua il contenitore del sale solo prima di procedere al primo lavaggio.

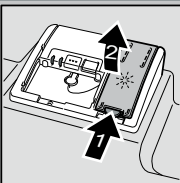


Introdurre sale speciale (mai detersivo!).



Chiudere il coperchio. Eseguire immediatamente il risciacquo.

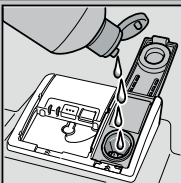
**Rende tutto splendente ...**



Premere in corrispondenza del contrassegno 1, sollevare il coperchio 2.



**Per risultati di asciugatura ottimali**

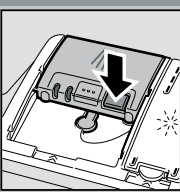


Introdurre il brillantante.



Chiudere il coperchio. CLICK!

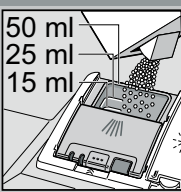
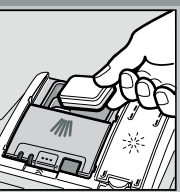
**Molto sporco, molto detersivo ...**



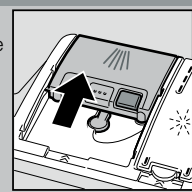
Aprire eventualmente il coperchio (premere il pulsante).



Attenzione! I prodotti combinati non sono idonei per tutti i programmi, osservare le istruzioni del produttore.



Versare il detersivo solo nel contenitore asciutto.



Chiudere il coperchio, premere. PLOPP!

**Veloce, economico o intensivo...**

**Tabella dei programmi**

In questa tabella è riprodotto il maggior numero di programmi possibile. I programmi disponibili nel vostro apparecchio sono indicati nel pannello comandi. I dati relativi ai programmi sono valori di laboratorio secondo la norma europea EN 60436. I valori relativi al consumo dipendono dal programma selezionato e dalle funzioni supplementari. Con l'aggiunta di brillantante disattivata o in caso di brillantante esaurito la durata cambia.

\* mezzo carico normale

\*\* Programma idoneo per la notte: tempo di funzionamento prolungato, perciò molto silenzioso.

	Intensivo 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Silenzioso ** 50°	Bicchieri 40°	Rapido 65°	Breve 60°	Rapido 45°	Prelavaggio	Manutenzione apparecchio
Durata in ore : min.	2:10-2:15	1:30-2:30	3:15	3:55	1:25-1:35	1:00	1:29	0:29 *	0:15	1:30
Consumo di corrente in kWh	1,050-1,150	0,600-1,100	0,674	0,700	0,800	1,050	0,900	0,800	0,050	0,800-0,950
Consumo di acqua in litri	11-14	7-16	9,5	11	11-14	10	11	10	4	9,5-12

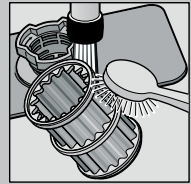
La descrizione delle funzioni supplementari possibili è disponibile nelle istruzioni per l'uso.

**Manutenzione e cura**

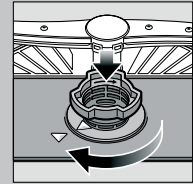
**Filtri**  
... controllare, eventualmente pulire.



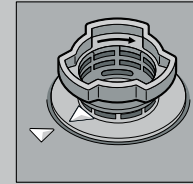
Ruotare il cilindro filtro, rimuovere il sistema di filtraggio ...



sciacquare sotto acqua corrente ...



inserire ...

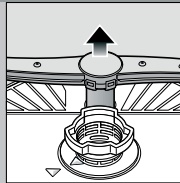


avvitare il sistema di filtraggio. **RISPETTARE IL RIFERIMENTO!**

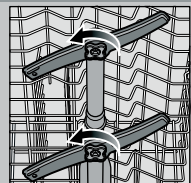
**Pulire la pompa di scarico dell'acqua**

- Estrarre la spina d'alimentazione.
- Rimuovere i filtri ed eliminare l'acqua.
- Facendo leva, staccare il coperchio (A).
- Verificare se nella zona della ruota a palette sono presenti corpi estranei.
- Chiudere il coperchio con scatto percettibile (B).
- Inserire i filtri.

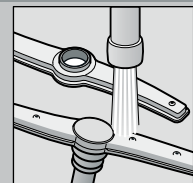
**Bracci di lavaggi**  
... rimuovere le ostruzioni/ i depositi.



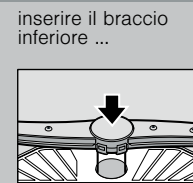
Tirare in alto il braccio inferiore ...



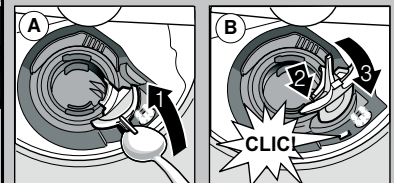
svitare i bracci di lavaggio superiori ...



pulire gli ugelli di spruzzo sotto acqua corrente (eventualmente con stuzzicadenti) ...









avvitare i bracci di lavaggio superiori.

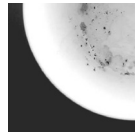


**Eliminare da soli piccoli guasti ...**

... infatti rimediare da soli conviene!

Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Appare l'indicazione «E:18»/ «  » *	Rubinetti di alimentazione bloccato o incrostato   	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aprire il rubinetto d'alimentazione.</li> <li>▶ 1. Svitare il raccordo dell'acqua.</li> <li>▶ 2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua.</li> <li>▶ 3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 10 l/min. Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua.</li> <li>▶ Stendere il tubo d'alimentazione senza pieghe.</li> </ul>
Indicazione «E:22»	Filtri sporchi o otturati	▶ Pulire i filtri (vedi sopra).
Appare l'indicazione «E:24» e «  » *	Stendere il tubo flessibile dell'acqua di scarico evitando pieghe Coperchio della pompa di scarico dell'acqua non montato	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è otturato o piegato.</li> <li>▶ Applicare il coperchio (vedi sopra).</li> </ul>
Appare l'indicazione «E:25» e «  » *	La pompa di scarico dell'acqua è bloccata	▶ Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).
Appare un'altra indicazione di errore «E:XX».	Guasto tecnico all'apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rivolgersi al servizio assistenza dell'azienda (indicare l'errore visualizzato).</li> <li>▶ Staccare la spina dell'apparecchio.</li> </ul>
Acqua residua nell'apparecchio	Il programma non è ancora terminato	▶ Accendere l'apparecchio e chiudere, oppure interrompere il programma (vedi «Terminare il programma»).
Ruggine sulle posate	Stoviglie non inossidabili Le lame di coltelli duri sono più sensibili Ruggine da altre parti	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie.</li> <li>▶ Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.</li> </ul>

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Le stoviglie non sono pulite  Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte</li> <li>Detersivo insufficiente</li> <li>Il programma scelto non è idoneo</li> <li>Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati</li> <li>Filtri sporchi, non fissati correttamente</li> <li>Bracci di lavaggio bloccati</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.</li> <li>▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li> <li>▶ Selezionare un programma più energetico.</li> <li>▶ Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra).</li> <li>▶ Pulire i filtri (vedi sopra).</li> <li>▶ Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.</li> </ul>
Macchie e striature	Dosatore del brillantante regolato in eccesso/in difetto	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ In caso di striature: ridurre il dosaggio.</li> <li>▶ In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.</li> </ul>
Stoviglie non asciutte	Brillantante  Il detersivo combinato usato ha un cattivo risultato di asciugatura Regolazione dell'apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aumentare il dosaggio. Sostituire il prodotto.</li> <li>▶ Usare il brillantante.</li> <li>▶ Attivare l'asciugatura intensiva (a seconda del modello).</li> </ul>
Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)	Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente Manca il sale speciale	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regolare correttamente l'impianto addolcitore.</li> <li>▶ Aggiungere sale speciale.</li> </ul>
Patina lattiginosa, bicchieri torbidi/opachi (non eliminabile)	I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie	▶ Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.
Parti di plastica/stoviglie macchiate	Detersivo insufficiente  Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li> <li>▶ Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.</li> </ul>

\* a seconda del modello

**Interruzione del programma ...**

Durante il programma premere il pulsante START per ca. 3 sec. (Reset).



Il display digitale indica «0:01»; dopo ca. 1 minuto fine del programma, appare «0:00».



Spegnere l'apparecchio.

**Sistemazione corretta ...**

Stoviglie lavabili in lavastoviglie (senza residui di cenere, cera, grasso lubrificante, colore, etichette adesive; rimuovere approssimativamente i resti più grossolani di marmellata, latticini ed alimenti) controllare secondo le istruzioni per l'uso se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.